

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2008-2009

---

29 JANUARI 2009

---

## Wetsvoorstel houdende wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's

(Ingediend door de heer Filip Anthuenis en mevrouw Nele Lijnen)

---

### TOELICHTING

---

De wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's is in werking getreden op 10 juni 2007.

In de loop van de maanden volgend op de inwerkingtreding ervan werden een aantal toepassingsproblemen vastgesteld. Sommige bepalingen van de wet bleken problematisch te zijn, in het bijzonder wat betreft hun toepassing op de mobiele bewakingscamera's geplaatst door de politiediensten.

Dit probleem van de mobiele bewakingscamera's gebruikt door de politiediensten moet aldus worden opgelost om te vermijden dat het gebruik van dergelijke observatiesystemen door die diensten in het gedrang komt.

Er moet bovendien dringend een oplossing gevonden worden voor de kwestie inzake het advies van de korpschef betreffende de plaatsing van camera's in niet-besloten plaatsen.

Ten slotte, moet de formulering van sommige bepalingen verbeterd worden, teneinde een betere toepassing van de wet mogelijk te maken, en dit in overeenstemming met de geest van de wet.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2008-2009

---

29 JANVIER 2009

---

## Proposition de loi visant à modifier la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance

(Déposée par M. Filip Anthuenis et Mme Nele Lijnen)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

La loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance est entrée en vigueur le 10 juin 2007.

Au cours des mois qui ont suivi son entrée en vigueur, des difficultés d'application sont apparues: certaines dispositions de la loi posaient en effet problème, notamment quant à leur application aux caméras de surveillance mobiles installées par les services de police.

Ce problème des caméras de surveillance mobiles utilisées par les services de police doit donc être résolu afin d'éviter que l'utilisation par ces services de tels systèmes d'observation soit compromise.

Il est en outre urgent de remédier à la question de l'avis du chef de corps pour ce qui concerne l'installation de caméras dans les lieux ouverts.

Enfin, il convient d'améliorer la rédaction de certaines dispositions, afin de permettre une meilleure application de la loi, tout en respectant l'esprit de celle-ci.

**ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**

## Artikel 2

De definitie van bewakingscamera's wordt aangepast en er wordt een definitie van « smart camera » ingevoerd.

## Artikel 3

Het tweede lid van artikel 3 wordt vervangen om een vergetelheid bij de opmaak van dit lid recht te zetten alsook om de leesbaarheid te vergemakkelijken door de punten die erin opgesomd zijn, te nummeren.

## Artikel 4, 1° en 2°

Dit artikel annuleert het verplicht voorafgaandelijk positief advies van de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt, tijdens de procedure voor het plaatsen van bewakingscamera's in de categorie niet-besloten plaatsen.

Er wordt momenteel immers in voorzien dat uit dit advies moet blijken dat een veiligheids- en doelmatigheidsanalyse werd uitgevoerd en dat de plaatsing beantwoordt aan de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen. Omdat de wet niet verduidelijkt wat onder « veiligheids- en doelmatigheidsanalyse » moet worden verstaan, leidt deze bepaling tot grote toepassingsproblemen voor de korpschefs.

Bovendien brengt deze bepaling in zekere zin een verplaatsing van de verantwoordelijkheid met zich mee van de verantwoordelijke voor de verwerking naar de korpschef, meer bepaald met betrekking tot de conformiteitvereiste inzake de naleving van de beginselen van de wet op de private levenssfeer, wat in de praktijk evenzeer een probleem vormt.

Dit artikel schrapt echter niet het beroep dat op de korpschef wordt gedaan in de procedure voor het plaatsen van bewakingscamera's in niet-besloten plaatsen, maar voorziet erin dat de gemeenteraad zijn advies geeft na de korpschef te hebben geraadpleegd. Deze laatste zal een veiligheidsadvies uitbrengen, te weten een advies gebaseerd op de omvang en het soort criminaliteit in de desbetreffende niet-besloten plaats.

De rol van elke instantie is dus verduidelijkt; de problematiek omtrent de volgorde waarin de positieve adviezen moeten worden ingewonnen zal eveneens zijn opgelost.

**COMMENTAIRE DES ARTICLES**

## Article 2

La définition des caméras de surveillance est adaptée et il est ajouté une définition de ce qu'il faut entendre par « caméra intelligente ».

## Article 3

L'alinéa 2 de l'article 3 est remplacé afin de corriger un oubli dans la rédaction et de rendre sa lecture plus aisée, en numérotant les points qu'il énumère.

## Article 4, 1° et 2°

Cet article supprime l'avis positif préalable obligatoire du chef de corps de la zone où se situe le lieu, dans la procédure d'installation de caméras de surveillance dans la catégorie des lieux ouverts.

Il est en effet prévu actuellement que cet avis atteste qu'une étude de sécurité et d'efficacité a été réalisée et que l'installation est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992. La loi ne précisant pas ce qu'il faut entendre par les termes « étude de sécurité et d'efficacité », cette disposition pose d'importants problèmes d'application pour les chefs de corps.

En outre, cette disposition opère d'une certaine manière un transfert de responsabilité du responsable du traitement vers le chef de corps en ce qui concerne l'exigence de conformité aux principes de la loi sur la vie privée, ce qui, en pratique, pose également problème.

Pour autant, cet article ne supprime pas le recours au chef de corps dans la procédure d'installation de caméras de surveillance dans les lieux ouverts, mais prévoit que le conseil communal donne son avis après avoir consulté le chef de corps. Ce dernier donnera un avis sur la sécurité, à savoir un avis fondé sur l'ampleur et le type de criminalité dans le lieu ouvert concerné.

Le rôle de chaque instance est donc précisé et la question de la chronologie dans laquelle les avis positifs doivent être récoltés sera également résolue.

## Artikel 4, 3°

Omdat het advies van de korpschef een andere invulling krijgt, dient de verantwoordelijke voor de verwerking, conform de overdrachtsmodaliteiten bedoeld in het koninklijk besluit in artikel 5, § 3, tweede lid, van de wet, zijn beslissing om bewakingscamera's te plaatsen tevens mee te delen aan de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt.

Het hiertoe ingevulde formulier moet, zoals reeds het geval is voor de besloten plaatsen, bevestigen dat de plaatsing van de camera's in overeenstemming is met de wet van 8 december 1992.

## Artikel 4, 4° tot 6°

Deze wijzigingen beogen de bewoordingen gebruikt in de artikelen 5, § 4, 6, § 3, 7, § 3, en 9, van de wet, in overeenstemming te brengen met de definitie van bewakingscamera in artikel 2, enig lid, 4°. Deze definitie vermeldt overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, terwijl in deze artikelen momenteel enkel sprake is van misdrijven, schade of ordeverstoring. Zodoende wordt de onzekerheid weggenomen betreffende de toepasbaarheid van deze bepalingen ingeval van overlast; volgens de wettelijke definitie van de camera's, worden deze ook geplaatst om overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen.

Gelet op de toevoeging van het woord « overlast » in artikel 5, § 4, eerste lid, worden in dit lid de « bevoegde diensten » vermeld, teneinde de bevoegdheid om tussen te komen niet te beperken tot enkel de politiediensten. Dit geldt in het bijzonder voor situaties waarin andere personen eveneens bevoegd zijn.

Het woord « *perturbateur* » dat gebruikt wordt in de Franse versie in de artikelen 5, § 4, derde lid, 6, § 3, tweede lid, en 7, § 3, wordt aangevuld met de woorden « *de l'ordre* », wat beter overeenstemt met de Nederlandse term « ordeverstoorder ».

## Artikel 4, 7°

Vervolgens wordt er in artikel 4 een paragraaf 5 toegevoegd. Hierbij worden de mobiele bewakingscamera's die geïnstalleerd en gebruikt worden door de politiediensten, in het kader van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie, expliciet in de wet opgenomen en hun gebruik geregeld.

Deze dringende en noodzakelijke aanpassing van de wet vloeit voort uit de vaststelling van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

## Article 4, 3°

Dans la mesure où l'avis du chef de corps se voit attribuer un autre contenu, le responsable du traitement devra, conformément aux modalités de transmission prévues dans l'arrêté royal prévu par l'article 5, § 3, alinéa 2, de la loi, également notifier sa décision d'installer des caméras de surveillance au chef de corps de la zone où se situe le lieu.

Le formulaire rempli à cet effet devra, comme c'est déjà le cas pour les lieux fermés, attester de la conformité de l'utilisation de la caméra ou des caméras aux principes de la loi du 8 décembre 1992.

## Article 4, 4° à 6°

Ces modifications visent à mettre en concordance les termes utilisés dans les articles 5, § 4, 6, § 3, 7, § 3, et 9 de la loi avec la définition de la caméra de surveillance de l'article 2, alinéa unique, 4°. Cette définition mentionne les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, alors qu'il n'est actuellement question dans ces articles que d'infractions, de dommages ou d'atteintes à l'ordre public. On lève ainsi l'incertitude quant à l'applicabilité de ces dispositions en cas de nuisances; suivant la définition légale des caméras, elles sont en effet installées aussi pour prévenir, constater ou déceler des nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale.

Vu l'insertion du terme « nuisance » dans l'article 5, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, il est fait mention dans cet alinéa des « services compétents », afin de ne pas limiter aux seuls services de police la compétence d'intervenir. Cela concerne en particulier des situations où d'autres personnes sont également compétentes.

Le terme « *perturbateur* » qui est utilisé dans la version française aux articles 5, § 4, alinéa 3, 6, § 3, alinéa 2, et 7, § 3, est complété par les mots « *de l'ordre* », ce qui concorde mieux avec le terme néerlandais « *ordeverstoorder* ».

## Article 4, 7°

Ensuite, un paragraphe 5 est ajouté dans l'article 4. Il intègre explicitement dans la loi les caméras de surveillance mobiles installées et utilisées par les services de police, dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative ou judiciaire et règle leur utilisation.

Cette adaptation urgente et nécessaire de la loi découle du constat effectué par la Commission pour la protection de la vie privée et par les services de police

en van de politiediensten dat er een aantal praktische problemen rijzen met betrekking tot de dagelijkse werking van de politiediensten ingevolge het van kracht worden van deze wet.

Het gebruik van mobiele bewakingscamera's (sproeiwagens, politiehelikopters, videoteams binnen de politiediensten, enz.) komt, door de vormvereisten waarin de hoofdstukken III en IV van de wet voorzien, immers ernstig in het gedrang. Voor de politiehelikopters of de mobiele videoteams is het bijvoorbeeld onmogelijk om via pictogrammen aan de informatieplicht van de camerawet te voldoen. Voor de teams op het terrein die gebruikmaken van mobiele camera's, is het onmogelijk om tegemoet te komen aan de bepaling van artikel 8. Bovendien zijn de artikelen 9 en 10 onwerkbaar.

Dit probleem bedreigt de juridische waarde van de vaststellingen gedaan bij evenementen met een grote impact op de handhaving van de openbare orde, zoals betogingen, voetbalwedstrijden, bijeenkomsten van motorbendes, enz.

De beelden die tijdens deze verschillende gelegenheden worden verzameld kunnen zowel dienstig zijn in het kader van bestuurlijke politie, als van gerechtelijke politie; de overheden die belast zijn met het opleggen van een sanctie hechten in toenemende mate belang aan beeldmateriaal om een situatie *a posteriori* te evalueren (eveneens om te beoordelen of een politieel optreden gerechtvaardigd was). Het is derhalve belangrijk de wetgeving aan te passen om de handelingen van onruststokers niet te vergemakkelijken.

#### Artikel 7

Regelt de voorafgaande toestemming van de gefilmde voor het gebruik van mobiele camera's. Pictogrammen zijn in dit geval niet mogelijk vanwege de aard en het doel van de inzet van mobiele camera's. Ook is het gewoonlijk overduidelijk en klaarblijkelijk dat deze camera's aanwezig zijn.

#### Artikel 8

Tot slot, om geen verwarring tussen de categorieën van plaatsen te creëren en om een overeenstemming in de gebruikte bewoordingen te bewaren, worden in artikel 9 van de wet de woorden «private plaats», vervangen door de woorden «niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats».

qu'un certain nombre de problèmes pratiques se posent concernant le fonctionnement journalier des services de police à la suite de l'entrée en vigueur de cette loi.

L'utilisation de caméras de surveillance mobiles (arroseuses, hélicoptères de police, vidéoteams au sein des services de police, etc.) est en effet sérieusement compromise par les formalités prévues aux chapitres III et IV de la loi. Pour les hélicoptères de police ou les vidéoteams mobiles, il est par exemple impossible de satisfaire au devoir d'information figurant dans la loi, au moyen de pictogrammes. Pour les équipes sur le terrain qui utilisent des caméras mobiles, il est impossible de respecter le prescrit de l'article 8. En outre, les articles 9 et 10 sont inopérants

Ce problème menace la valeur juridique des constatations effectuées lors d'événements qui produisent un grand impact sur le maintien de l'ordre public, tels les manifestations, les matches de football, les rassemblements de bandes de motocyclistes, etc.

Or, les images recueillies à ces différentes occasions peuvent servir tant en police administrative qu'en police judiciaire, et les autorités chargées d'infliger une sanction accordent une importance croissante au matériel visuel pour évaluer une situation *a posteriori* (également pour vérifier si une intervention policière était justifiée). Il est donc important d'adapter la législation afin de ne pas faciliter l'action des auteurs de trouble.

#### Article 7

Cet article règle la question de l'autorisation préalable de la personne filmée en cas d'utilisation de caméras mobiles. L'apposition de pictogrammes est impossible en l'espèce vu la nature et la finalité de ces caméras mobiles. De plus, la présence de ce type de caméras est généralement claire et évidente.

#### Article 8

Enfin, pour ne pas créer de confusion entre les catégories de lieux et pour conserver une uniformité dans les termes utilisés, les mots «lieux privés» utilisés à l'article 9 de la loi sont remplacés par les termes «lieux fermés non accessibles au public».

## Artikel 9

Massale bijeenkomsten, waaraan vaak groeperingen deelnemen met dezelfde gezindheid of overtuiging kunnen als gevolg daarvan *de facto*, collateraal niet-intentionele beelden opleveren.

Het is nodig duidelijk aan te geven dat deze beelden niet verder in dat verband mogen verwerkt worden (en dus na maximum één maand vernietigd worden).

## Artikel 10

Limiteert strikt het gebruik van « smart camera's », zowel wat de toelating tot het gebruik als het verplicht voorafgaand postief advies van de Privacycommissie betreft. De autorisatie van koppeling met bestanden of registers is in ieder geval afhankelijk van de autorisatie van de verantwoordelijke voor de verwerking.

Filip ANTHUENIS.  
Nele LIJNEN.

\*  
\* \*

## Article 9

L'utilisation de caméras lors de rassemblements auxquels participent souvent des groupements animés par une philosophie ou des convictions identiques peut avoir pour conséquence collatérale que des images soient, de fait, enregistrées de manière non intentionnelle.

Il y a lieu d'indiquer clairement que ces images ne pourront être utilisées ultérieurement sur le plan susvisé (et qu'elles seront donc détruites après un mois au maximum).

## Article 10

Cet article régleme strictement l'utilisation des caméras intelligentes en la soumettant non seulement à une autorisation mais aussi à l'avis positif préalable obligatoire de la Commission de la protection de la vie privée. Le couplage avec des fichiers ou des registres est par ailleurs soumis à l'autorisation du responsable du traitement.

\*  
\* \*

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

In artikel 2 van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het enig lid, 4°, wordt vervangen als volgt :

«4° bewakingscamera: een vast (statisch of verplaatsbaar naar tijdelijke standplaats) of een mobiel observatiesysteem dat tot doel heeft misdrijven tegen personen of goederen of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, of de orde te handhaven en dat hiervoor beelden verzamelt, verwerkt of bewaart;».

2° er wordt een bepaling onder 7° toegevoegd, luidende :

«7° smart camera: ook genoemd intelligente camera, een bewakingscamera die naast visuele informatie en eventueel audio ook componenten (sensoren en processors) en firm- en/of software bevat die, gekoppeld aan registers of bestanden, al dan niet autonoom tot verwerking van de verzamelde informatie kan overgaan.».

## Art. 3

Artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door het volgende lid :

«Deze wet is niet van toepassing op de plaatsing en het gebruik van :

1° bewakingscamera's geregeld door of krachtens een bijzondere wetgeving;

2° bewakingscamera's op de werkplaats met het oog op de veiligheid en de gezondheid, de bescherming van de goederen van de onderneming, de controle van het productieproces en de controle van de arbeid van de werknemer.»

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

À l'article 2 de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa unique, 4°, est remplacé par ce qui suit :

«4° caméra de surveillance: tout système d'observation fixe (statique ou pouvant être déplacé temporairement vers un autre site) ou mobile dont le but est de prévenir, de constater ou de déceler les infractions contre les personnes ou les biens ou les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, ou de maintenir l'ordre, et qui, à cet effet, collecte, traite ou sauvegarde des images;».

2° il est ajouté un 7° rédigé comme suit :

«7° caméra intelligente: une caméra de surveillance qui, outre des informations visuelles et éventuellement auditives, referme aussi des composantes (capteurs et processeurs) ainsi que des micrologiciels et/ou des logiciels qui, couplés à des registres ou à des fichiers, peuvent traiter de manière autonome ou non les informations recueillies.».

## Art. 3

L'article 3, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

«La présente loi n'est toutefois pas applicable à l'installation et à l'utilisation :

1° de caméras de surveillance réglées par ou en vertu d'une législation particulière;

2° de caméras de surveillance sur le lieu de travail, destinées à garantir la sécurité et la santé, la protection des biens de l'entreprise, le contrôle du processus de production et le contrôle du travail du travailleur.»

## Art. 4

In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

« § 2. De in § 1 bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.

De gemeenteraad verstrekt zijn advies na voorafgaandelijk de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd »;

2° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden « en aan de korpschef van de zone waar die plaats zich bevindt »;

3° paragraaf 3, tweede lid wordt aangevuld als volgt:

« en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt. Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen. »;

4° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden « de politiediensten onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijven, schade of ordeverstoring en in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd » vervangen door de woorden « een onmiddellijke interventie kan gebeuren bij misdrijven, schade, overlast of ordeverstoring en de bevoegde diensten in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd »;

5° in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden « van overlast, » ingevoegd tussen de woorden « bewijzen te verzamelen » en de woorden « van feiten ». en worden in de Franse tekst de woorden « *de l'ordre* » ingevoegd tussen het woord « *perturbateur* » en de woorden « *un témoin* »;

6° in paragraaf 4, vierde lid, wordt het woord « of » vervangen door een komma tussen de woorden « van een misdrijf » en de woorden « van schade » en worden de woorden « of van overlast, » ingevoegd tussen de woorden « van schade » en de woorden « of tot het » en worden in de Franse tekst de woorden « *de l'ordre* » ingevoegd tussen het woord « *perturbateur* » en de woorden « *un témoin* »;

7° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

« § 5. Onder het gebruik van « mobiele camera's » wordt verstaan:

1° Mobiele camera's gemonteerd op voertuigen, ingezet vanuit de lucht of draagbaar, gebruikt tijdens grootschalige manifestaties, risicovolle massabijeenkomsten, massale sportieve gebeurtenissen en con-

## Art. 4

Dans l'article 5 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

« § 2. La décision visée au § 1<sup>er</sup> est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.

Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone où se situe le lieu »;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, la première phrase est complétée par les mots « et au chef de corps de la zone où se situe le lieu »;

3° le paragraphe 3, alinéa 2 est complété par ce qui suit:

« et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu. Ce formulaire atteste que l'utilisation de la caméra ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992. »;

4° dans le paragraphe 4, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « aux services de police d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux ces services dans leur intervention » sont remplacés par les mots « une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, de nuisances ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux les services compétents dans leur intervention »;

5° dans le paragraphe 4, alinéa 3, les mots « de nuisances, » sont insérés entre le mot « preuve » et les mots « de faits », et les mots « de l'ordre » sont insérés entre le mot « perturbateur » et les mots « un témoin »;

6° dans le paragraphe 4, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit: « Si les images ne peuvent contribuer à faire la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une nuisance ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre, un témoin ou une victime, elle ne peuvent être conservées plus d'un mois. »;

7° l'article est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit:

« § 5. Par « caméras mobiles », il faut entendre:

1° Les caméras mobiles installées sur des véhicules, les caméras aériennes ou les caméras portables utilisées lors de manifestations de grande ampleur, de grands rassemblements à risques, de manifestations

certen of bij acute of mogelijke bedreiging van de openbare orde. Het betreft uitsluitend niet-permanente opdrachten die tevens in uitvoeringstijd beperkt zijn.

2° De burgemeester beslist over de toelating tot het inzetten van mobiele camera's en brengt de korpschef op de hoogte. De operationele verantwoordelijkheid wordt waargenomen door een officier van de bestuurlijke of gerechtelijke politie, die tevens waakt over het doelmatig en efficiënt inzetten van de camera's en over de subsidiariteit en proportionaliteit van het gebruik ervan.

3° Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde preventieve maatregelen te nemen om een verstoring van de openbare orde te vermijden en om bewijzen te verzamelen van feiten die een misdrijf opleveren of voorafgaan of schade veroorzaken en om daders, ordeverstoorers, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

4° Het bekijken van beelden in realtime is uitsluitend toegestaan onder toezicht van de bevoegde overheid opdat de politiediensten zich preventief kunnen opstellen en onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijven, schade of ordeverstoring en in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd.

5° Een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies is voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt de voorwaarden waaronder personen bevoegd kunnen zijn om die beelden te bekijken en wijst deze personen aan, welke handelen onder toezicht van de politiediensten.

6° Indien de beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf of van schade of tot het identificeren van een dader, een ordeverstoorer, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. ».

#### Art. 5

In artikel 6, § 3, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « , overlast » ingevoegd tussen het woord « schade » en de woorden « of ordeverstoring »;

2° in het tweede lid worden de woorden « van overlast, » ingevoegd tussen de woorden « te verzamelen » en de woorden « van feiten » en worden in de Franse tekst de woorden « *de l'ordre* » ingevoegd tussen het woord « *perturbateur* » en de woorden « *un témoin* »;

sportives et de concerts de masse, ou en cas de menace aiguë ou potentielle pour l'ordre public. Il s'agit exclusivement de missions non permanentes et dont la durée d'exécution est limitée.

2° La décision d'autoriser la mise en service de caméras mobiles est prise par le bourgmestre, qui en informe le chef de corps. La responsabilité opérationnelle est assurée par un officier de la police administrative ou judiciaire, qui veille aussi à ce que l'utilisation des caméras soit ciblée et efficace et réponde aux principes de subsidiarité et de proportionnalité.

3° L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de prendre des mesures préventives destinées à éviter une perturbation de l'ordre public, de réunir la preuve de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages et de rechercher et d'identifier l'auteur des faits, un perturbateur de l'ordre, un témoin ou une victime.

4° Le visionnage d'images en temps réel n'est admis que sous le contrôle de l'autorité compétente et dans le but de permettre aux services de police d'agir préventivement et d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage ou d'atteinte à l'ordre public, et de guider ces services au mieux dans leur intervention.

5° Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, détermine les conditions auxquelles les personnes susceptibles d'être habilitées à pratiquer le visionnage doivent satisfaire et désigne ces personnes, qui agissent sous le contrôle des services de police.

6° Si les images ne peuvent contribuer à faire la preuve d'une infraction ou d'un dommage ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois.

#### Art. 5

À l'article 6, § 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ,de nuisances » sont insérés entre le mot « dommage » et les mots « ou d'atteinte à l'ordre public »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « de nuisances, » sont insérés entre le mot « preuve » et les mots « de faits », et les mots « de l'ordre » sont insérés entre le mot « perturbateur » et les mots « un témoin »;



3° in het derde lid worden de woorden «, van overlast» ingevoegd tussen de woorden «van een misdrijf» en «of van schade» en in de Franse versie worden de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd tussen de woorden «*perturbateur*» en «*un témoin*».

## Art. 6

In artikel 7, § 3, van dezelfde wet, worden de woorden «, van overlast» ingevoegd tussen de woorden «van een misdrijf» en de woorden «of van schade» en worden in de Franse tekst de woorden «*de l'ordre*» ingevoegd tussen het woord «*perturbateur*» en de woorden «*un témoin*».

## Art. 7

Artikel 8 van dezelfde wet wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

«De aanwezigheid op een niet-besloten plaats waar op zichtbare wijze van mobiele camera's wordt gebruikgemaakt in de zin van artikel 5, § 5, geldt als voorafgaande toestemming.»

## Art. 8

In artikel 9, derde lid, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het bepaalde onder 1° worden de woorden «of overlast» ingevoegd tussen de woorden «een misdrijf» en de woorden «kunnen vormen»;

2° in het bepaalde onder 2° worden de woorden «of de vastgestelde overlast» ingevoegd tussen de woorden «vastgestelde misdrijf» en het woord «betreffen» en worden de woorden «private plaats» vervangen door de woorden «niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats».

## Art. 9

Artikel 10 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

«Indien tijdens het gebruik van mobiele camera's in de zin van artikel 5, § 5, eventueel niet-intentioneel beelden worden opgenomen die de intimiteit van een persoon schenden, of die eventueel informatie zouden kunnen inhouden over de filosofische, religieuze, politieke of syndicale gezindheid, de etnische of sociale origine, het seksuele leven of de gezondheidstoestand van de gefilmde, kunnen zij niet verder

3° l'alinéa 3, est remplacé comme suit : «Si les images ne peuvent contribuer à faire la preuve d'une infraction, d'une nuisance ou d'un dommage ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre, un témoin ou une victime, elle ne peuvent être conservées plus d'un mois.»

## Art. 6

L'article 7, § 3, de la même loi, est remplacé comme suit : «Si les images ne peuvent contribuer à faire la preuve d'une infraction, d'une nuisance ou d'un dommage ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois.»

## Art. 7

L'article 8 de la même loi est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit :

«La présence dans un lieu non fermé où des caméras mobiles sont utilisées de manière visible au sens de l'article 5, § 5, vaut autorisation préalable.»

## Art. 8

À l'article 9, alinéa 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 1°, les mots «ou de nuisances» sont insérés entre les mots «d'infraction» et les mots «et que les images»;

2° dans le 2°, le mot «constatée» est remplacé par les mots «ou les nuisances constatées», et les mots «lieu privé» sont remplacés par les mots «lieu fermé non accessible au public».

## Art. 9

L'article 10 de la même loi est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

«Si, lors de l'utilisation de caméras mobiles au sens de l'article 5, § 5, des images sont enregistrées de manière non intentionnelle et portent atteinte à l'intimité d'une personne ou pourraient renfermer des informations sur les opinions philosophiques, religieuses, politiques ou syndicales, l'origine ethnique ou sociale, la vie sexuelle ou l'état de santé de la personne filmée, elles ne peuvent faire l'objet d'aucun traitement

verwerkt worden om informatie over deze sociaal-culturele aspecten te beoordelen, te verwerken of op te slaan. ».

#### Art. 10

In dezelfde wet wordt een artikel 12/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 12/1. Smart camera's die worden ingezet in het kader van deze wet zijn onderworpen aan de regeling voor vaste en mobiele camera's.

Hun gebruik moet bovendien aan volgende voorwaarden voldoen :

1° een voorafgaand positief advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is nodig indien de camera's gekoppeld zijn aan bestanden andere dan zuiver visuele informatie in verband met verstoring van de openbare orde;

2° de toegang tot een bestand of register via de smart camera is afhankelijk van de autorisatie van de verantwoordelijke voor de verwerking van deze bestanden;

3° zij kunnen ingezet worden om misdrijven tegen personen of goederen of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, of de orde te handhaven. Elk ander gebruik in het kader van deze wet is verboden. ».

27 januari 2009.

Filip ANTHUENIS.  
Nele LIJNEN.

ultérieur visant à apprécier, gérer ou stocker des informations sur les aspects socioculturels précités. ».

#### Art. 10

Il est inséré dans la même loi un article 12/1 rédigé comme suit :

« Art. 12/1. Les caméras intelligentes dont la mise en œuvre s'inscrit dans le cadre de la présente loi sont soumises à la réglementation relative aux caméras fixes et mobiles.

Leur utilisation doit en outre répondre aux conditions suivantes :

1° un avis positif préalable de la Commission de la protection de la vie privée est requis dans le cas où les caméras sont reliées à des fichiers comportant des informations autres que purement visuelles concernant la perturbation de l'ordre public;

2° l'accès à un fichier ou un registre par le biais de la caméra intelligente est soumis à l'autorisation du responsable du traitement dudit fichier ou registre;

3° il peut être fait usage de caméras intelligentes en vue de prévenir, de constater ou de déceler des délits contre les personnes ou les biens, ou des nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, ou de maintenir l'ordre. Toute autre utilisation dans le cadre de la présente loi est interdite. »

27 janvier 2009.